

保修说明 WARRANTY

自购买日起,产品本体部分质保两年,塑料以及硅胶等配件部分质保一年。质保期内对产品本身的质量问题(不可抗力除外)本公司将给予免费维修或更换;超过质保期限的本公司将酌情收取维修费。

THERMOS will provide the warranty for two years of the product body part and the warranty for one year of plastic and silicone accessories from the date of purchase. The company will provide free maintenance or replacement in the quality of the warranty period(except for the event of force majeure). And the company will charge maintenance fees as appropriate if exceed warranty period.

销售处以及制造商 SALES OFFICE AND MANUFACTORY

中国国内销售分公司

膳魔师(中国)家庭制品有限公司上海分公司
联系地址:上海市黄浦区淮海中路138号上海广场1105室
联系电话:021-61672188

膳魔师(中国)家庭制品有限公司北京分公司
联系地址:北京市朝阳区东四环中路62号D座(远洋国际中心)804室
联系电话:010-65505563

膳魔师(中国)家庭制品有限公司广州分公司
联系地址:广州市越秀区东风东路776号力迅商务中心606-607室
联系电话:020-87339159

膳魔师(中国)家庭制品有限公司成都分公司
联系地址:成都市宏济新路5号SOHO商务港313室
联系电话:028-84375933

膳魔师(中国)家庭制品有限公司沈阳分公司
联系地址:沈阳市沈河区北站路115号希尔斯联邦大厦9层2号
联系电话:024-31275507

安全上的注意事项 SAFETY PRECAUTIONS

为避免受伤,请务必遵守。

- 1 请确认杯盖是否拧紧,以免饮品流出,弄脏、弄坏物品。

Please make sure the lid is tight. Liquid contents may leak and scald user or cause property damage.

禁止 PROHIBITION

- 2 注入饮品时,请勿把水壶直接靠在杯口上,以免洒落、翻倒造成受伤、产品受损、变形。

When filling drinks, do not put the kettle directly against cup rabbit, to avoid spill, tip over and cause user injury, product damage and deformation.

禁止 PROHIBITION

- 3 请勿擅自拆卸、修理零部件,以免造成故障或事故。

Do not dismantle or repair parts to avoid failure or accident.

禁止 PROHIBITION

- 4 请勿过度啃咬饮水口,以免导致窒息或漏水(针对有饮口管的产品)。

Do not over-chew on the soft material of the straw as it may present a choking hazard or leaking. (if applicable to product).

禁止 PROHIBITION

- 5 如放入了运动型饮料,使用后请立即清洗,因外出等不便充分清洗时,也请立刻用水冲洗本体内侧,以免发霉、生锈或产生沙眼等。

If content is sports drink, please clean immediately after use, if couldn't clean it immediately, please rinse the container immediately with water, to avoid mildewed, rusty or trachoma etc.

禁止 PROHIBITION

- 6 请勿将本产品一直放置包装袋内,如包装袋沾染脏物、潮湿、弄湿,及时清洗并干燥,再装入瓶体,以免造成生锈及产生异味。

Do not place product in a bag all the time, clean and dry the bag in time if the bag is dirty and wet, and then put the bottle into the bag, to avoid rust and odor.

- 7 请勿在主体倾斜、离脸部较近的状态下开启,以免饮品喷出,弄脏衣服。

Do not open it when the product is tilted and close to the face, this may cause contents to eject forcefully or leak.

禁止 PROHIBITION

- 8 将本产品放入包内时,请将本体直立放入,如横放,有可能使饮品溢出。

Please make sure it's upright while putting this product into the bag, otherwise may cause contents leak.

禁止 PROHIBITION

- 9 请勿用指甲或坚硬的物品刮或搓本体的印花图案或贴纸,以免造成脱落。

Do not scratch or rub the printed patterns or stickers with nails or hard objects to avoid falling off.

- 10 请勿拿着背带或便携袋的背带上下挥舞(限于有背带或附便携袋型),以免砸伤人或物品,造成产品破损。

Do not swing the straps up and down with the straps or the straps of the carrying bags (limited to the straps or the carrying bags attached) to avoid injuring people or objects and causing damage to the products.

禁止 PROHIBITION

- 11 禁止玩耍背带,防止背带缠绕脖子,导致窒息。

Do not play with the strap as the strap may wrap around your neck and cause suffocation.

禁止 PROHIBITION

THERMOS® 膳魔師®



高真空不锈钢保温杯/瓶/壶/罐系列说明书

VACUUM INSULATION STAINLESS STEEL MUG/BOTTLE/POT/JAR MANUAL

感谢您选购膳魔师真空保温杯/瓶/壶/罐。

使用前请仔细阅读使用说明书,并将其妥善保管,以便在使用中有任何疑问可作为参考之用。
Thank you for purchasing "THERMOS" product.
Please read this instruction manual carefully before use, and then keep it in right place for further review.

注意事项 CARE AND WARNING

- 1 请勿用于保温（保冷）以外的用途。

This THERMOS product is only designed for storing hot or cold liquid, not recommended for other usage.

禁止 PROHIBITION

- 2 当装有饮品时，请勿放在婴幼儿触摸得到的地方，并注意勿让婴幼儿玩耍，以免造成伤害。

Keep out of the reach of children when product contains contents, do not let the children play it, which may burn or scald user.



禁止 PROHIBITION

- 3 请勿在炉子等靠近火源或高温物品旁使用，以免烫伤或产品变形、变色、烤漆脱落等。

Do not use near fire or high temperature items, to avoid scald user, product distortion, discoloration or peeling of paint.



禁止 PROHIBITION

- 4 请勿注入过量的饮品，以免造成漏水或溢出造成烫伤。

Do not overfill the container, to avoid overflow. Hot contents may burn or scald user if overflow occurs.

禁止 PROHIBITION

- 5 当装有热水时，请小心饮用，以免导致烫伤。

Please drink gently to prevent scalding.



禁止 PROHIBITION

- 6 请勿把瓶塞置于滚烫的沸水中，以免造成变形或漏水。

Do not put Lid/Spout into boiling water, which will lead to deformation or leak.

禁止 PROHIBITION

- 7 清洗后请确认硅胶圈是否正确安装，安装错误会导致漏水，甚至烫伤。

Please make sure the gaskets are in right position after cleaning, otherwise, it will lead to scald and leak.

- 8 请勿使用酒精、研磨粉、金属清洁球、酸性漂白剂、去油渍或含有氯的清洁剂等，以免导致产品表面刮伤、腐蚀造成生锈、产生沙眼等。

Do not use alcohol, abrasive powder, metal cleaning ball, acid bleach, oil stain or chlorine containing detergent, etc. to clean, in order to avoid product surface scratches, rust, trachoma, etc.



禁止 PROHIBITION

- 9 请避免产品掉落、翻倒、碰撞、或施加强烈撞击，以免造成表面凹陷、破损、保温（保冷）效果降低、生锈、涂装脱落或饮品漏出。

Please avoid product falling, overturned, collision, or strong impact, so as not to cause surface depression, damage, heat (cooling) preservation effect reduced, rust, coating off or liquid contents leakage.



禁止 PROHIBITION

- 10 请按照指示放入适当温度饮品，不可加热，以免烫伤。

Please follow the instructions to fill in contents with appropriate temperature and do not heat up the product which may burn or scald user.



禁止 PROHIBITION

- 11 若放入含盐分的食品及汤类时，请于12小时内清洗干净，以免造成腐烂、变质或产品生锈。

Wash the container within 12 hours if content is salty food or soup, to prevent product from rotting, spoiled or rusting.

- 12 禁止装入以下各项东西：

- 干冰、碳酸饮料（以免本体内压上升，造成栓本体无法打开，或打开栓本体时，内容物飞溅或栓本体飞出，从而造成伤害或栓本体破损）
- 酸梅汁、柠檬汁等酸性饮料（可能会造成保温不良）
- 牛奶、乳制品、果汁及婴幼儿食品等（长时间放置可能会变质或腐烂，以防因腐烂或变质产生气体，造成本体内部压力上升，打开栓本体时，内容物飞溅或栓本体飞出，从而造成伤害或栓本体破损）

Do not store the following items in this THERMOS product.

- Do not use to store or carry carbonated drinks or dry ice. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.
- Sour drinks such as plum juice and lemon juice (may cause poor insulation)
- Milk, dairy products, fruit juice and baby food, etc. (it may spoilage or rot if left in the container for a long time, Contents spoilage can cause pressure inside container to build, possibly leading to forceful ejection of stopper or contents, thus causing user injury or damage to the bolt)



禁止 PROHIBITION

- 13 请勿放入烤箱、微波炉、洗碗机和烘碗机等电器产品内使用，以免造成火星飞溅，引起受伤或产品故障。

Do not put it into the oven, microwave oven, dishwasher, dish dryer and other electrical products, so as not to cause spark splash, user injury or product failure.

禁止 PROHIBITION

使用方法 HOW TO USE

※ 为了达到最佳保温效果，使用前请先加入少量热水（冰水）预热（预冷）。加入热水（冰水）后，关紧瓶塞和上盖，放置30秒到1分钟后再将水倒出，即可正常使用。

※ For maximum thermal efficiency, please preheat or prechill the product prior to use about 30 seconds to 1 minute.

清洗方法 HOW TO CLEAN

※ 请使用蘸有中性清洗剂的软布或润湿的海绵擦拭产品表面。

※ Rinse a soft cloth or sponge with natural detergent to wipe the surface.

※ 在每次使用前都必须将产品彻底清洗干净。

※ Clean all parts thoroughly before and after every use.

本产品由：**膳魔师（中国）家庭制品有限公司** 出品

生产商：**膳魔师（中国）家庭制品有限公司 (TCC)**

工业产品生产许可证：苏 XK16-204-00335

地址：江苏省昆山市陆家镇合丰开发区金阳路55号

邮编：215331

生产商：**膳魔师（江苏）家庭制品有限公司 (TJC)**

工业产品生产许可证：苏 XK16-204-00958

地址：江苏淮安经济技术开发区安澜南路7号

邮编：223000

容量：	具体容量信息参照彩盒标注信息
保温效力：	具体保温效力信息参照彩盒标注信息
材质：	内胆与外胆 奥氏体不锈钢 具体材质信息参照彩盒标注信息
	其它部件 具体材质信息参照彩盒标注信息

执行标准：GB/T 29606-2013 《不锈钢真空杯》

GB 4806.7-2016 《食品安全国家标准 食品接触用塑料材料及制品》

GB 4806.9-2016 《食品安全国家标准 食品接触用金属材料及制品》

GB 4806.11-2016 《食品安全国家标准 食品接触用橡胶材料及制品》

服务热线：400-8282-888

生产商及生产日期：请参考产品底部贴纸
贴纸第二行信息

举例：10 08 17 TCC A
月 日 年 生产商 生产线别

代表此产品为：2017年10月8日，膳魔师（中国）生产

敬告：为提升品质，膳魔师将持续进行调查、研究、改良，若未及时变更部分图片或规格，请您谅解。